

Háwe qes Kwexáls

The Hunting and Naming Story Pattern & Practise

A Root Pattern

íwest to teach someone, show someone, guide someone
 íwest† † = marker indicating there is an object
 (the 'someone', can be him, her or they, unless specified)

1. Subject (doer) endings

1	tseł	I	íwest tseł	I teach someone/him/her
2	chexw	you	íwest chexw	you teach someone/him/her
3/3pl	(-)/-es ¹	s/he, it, they	íwestes	he/she/they teach someone
1pl	tset	we	íwest tset	we teach someone/him/her
2pl	chap	you folks	íwest chap	you folks teach someone

2. Object (receiver) endings

1	óx	me	íwesthóx	teach, guide me
2	óme	you	íwesthóme	teach, guide you
3/3pl	-(exw) ²	him/her, it, them	íwest	teach him/her/them
1pl	ólxw	us	íwestólxw	teach, guide us
2pl	óle	you folks	íwestóle	teach, guide you folks

3. Combining doer and receiver endings

óx	cannot take 3 + Subject endings	íwesthóx chap
óme		íwesthóme tseł, íwesthóme tset
-		íwest tseł, íwestes
ólxw		íwestólxwes
óle	cannot take 3	íwestóle, íwestóle tset

^{1 2} Remember, for verbs with an object, or an affected entity (here the 'someone', could be 'he/her/it') there is an ending for the third person who is doing the action, the 'he, she, it, they'. it is -es. íwestes= s/he teaches someone

² -exw is only used for the third person Object after the -I and -st markers.

The 'He can't VERB you' Law³

In Halq'eméylem, it is impossible to use the regular -óme and -óle endings (which means *you and you folks as the receiver of an action*) when the doer in the sentence is he/she/it, or a separate noun. The elders consistently reject or correct all such sentences.

That is, there is a restriction for not allowing a subject in a 3rd person (he/she/ it/they) and an object in a 2nd person (you, you folks). Instead of saying "s/he taught you", the Elders say 'you were taught (by him/her/them)'. This pattern is shown below:

You Were VERBED

To say *You were VERBED* or *You got VERBED* in Halq'eméylem, you add an ending -ò:m onto the verb.

íwesthó:m you were taught (by s-o) (= replaces: s/he taught you)

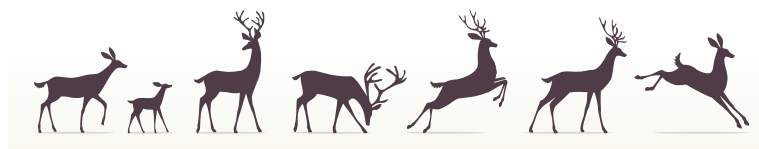
To say *You folks were VERBED* or *You folks got VERBED* in Halq'eméylem, you add an -ólem ending onto the verb.

íwestólem you folks were taught (by s-o) (= replaces: s/he taught you folks)

Let's practise this pattern with other verbs from the story!

petámet	I ask someone	
	they ask me	
How do you say	she asks you	

mayt	he helps you folks	
	help me!	
How do you say	we help you	



³ This rule is adapted from the S'olh Halq'eméylem language course materials.